

**PROVINCE DE QUÉBEC  
MUNICIPALITÉ SAINT-CYRILLE-DE-LESSARD  
COMTÉ DE MONTMAGNY-L'ISLET**

Séance ordinaire du conseil municipal de Saint-Cyrille-de-Lessard, comté de Montmagny-L'Islet, convoquée par **AVIS ÉLECTRONIQUE** et tenue à l'Édifice municipal, ce **lundi, 1<sup>er</sup> août 2016** à 20 :00 heures.

Étaient présents :

Madame Sonia Laurendeau                      Messieurs Pierre Dorval  
Serge Guimond  
Nelson Cloutier

Étaient absents :                      Messieurs Roger Lapierre et Clermont Bélanger

**FORMANT QUORUM** et siégeant sous la présidence de Monsieur Luc Caron, maire.

**1. Ouverture de la séance**

Monsieur le maire ouvre la séance et fait part des points à l'ordre du jour aux personnes qui assistent à la séance.

**2. Ordre du jour**

**2.1 Acceptation**

**143-08-2016**

**Adoption de l'ordre du jour.**

**Il est proposé par :** Madame Sonia Laurendeau

**Appuyé par :** Monsieur Serge Guimond

**Et unanimement résolu : -**

**QUE** l'ordre du jour soit accepté.

**ORDRE DU JOUR**

1. Ouverture de la séance
2. Ordre du jour
  - 2.1 Acceptation
3. Procès-verbal/4 juillet 2016
  - 3.1 Acceptation
4. Administration générale
  - 4.1 Code d'éthique et déontologie/Élus/Règlement 372-2011/Modification/Avis de motion et dépôt projet règlement 409-2016
  - 4.2 Code d'éthique et déontologie/Employés/Règlement 380-2012/Modification/Avis de motion et dépôt projet règlement 410-2016
5. Réseau routier
  - 5.1 Travaux à faire
6. Service incendie
  - 6.1 Citernes/Nettoyage
- 7.- Aqueduc, Égouts, Voirie et Assainissement des eaux
  - 7.1 Constats d'infraction/Inspecteur municipal/Mandat
  - 7.2 Règlement 411-2016/Établissement et administration des réseaux d'aqueduc et d'égout/Avis de motion
  - 7.3 Tetra Tech QI inc./Mandat d'accompagnement/Facture 15304042
  - 7.4 Norda Stelo inc./Surveillance des travaux/Facture 0221834
  - 7.5 Construction BML, Division de Sintra inc./D.P.#10

- 7.6 Englobe Corp./Contrôle qualitatif des matériaux/Facture 900199483
- 8. Aménagement, urbanisme et développement
  - 8.1 Arpentage Côte-du-Sud/26, rue Allaire/Immatriculation lot 5 908 612/Facture AD-16-077
  - 8.2 Terrains à vendre/Prolongement rue Lord/Prix
- 9. Subvention, cotisation & appui
  - 9.1 Comité de Survie/Dégustation vin & fromage
  - 9.2 Tournoi de balle molle/22<sup>e</sup> Édition
  - 9.3 Bibliothèque
  - 9.4 Coworking/Phase 1/Étude/Financement
- 10. Varia
- 11. Comptes payés et à payer
  - 11.1 Acceptation
- 12. Période de questions
- 13. Levée de la séance

### **3. Procès-verbal/4 juillet 2016**

#### **3.1 Acceptation**

144-08-2016

#### **Procès-verbal/4 juillet 2016/Adoption.**

**Il est proposé par :** Monsieur Pierre Dorval  
**Appuyé par :** Madame Sonia Laurendeau  
**Et unanimement résolu : -**

**QUE** le procès-verbal du 4 juillet 2016 soit accepté.

### **4. Administration générale**

#### **4.1 Code d'éthique et déontologie/Élus/Règlement 372-2011/Modification/Avis de motion et dépôt projet règlement 409-2016**

Monsieur le conseiller, PIERRE DORVAL, donne un avis de motion que lui ou un autre membre du conseil à sa place, présentera pour adoption, lors d'une séance ultérieure, le règlement (409-2016) remplaçant le Règlement 372-2011 établissant le code d'éthique et de déontologie des élus municipaux.

**QU'**un projet de règlement est déposé en même temps que cet avis de motion.

**QUE** dispense de lecture du projet de règlement est faite en même temps que cet avis de motion.

Donné à St-Cyrille-de-Lessard, ce 1<sup>er</sup> jour d'août 2016.

Et j'ai signé:

---

Pierre Dorval

#### **4.2 Code d'éthique et déontologie/Employés/Règlement 380-2012/Modification/Avis de motion et dépôt projet règlement 410-2016**

Madame la conseillère, SONIA LAURENDEAU, donne un avis de motion que elle ou un autre membre du conseil à sa place, présentera pour adoption, lors d'une

séance ultérieure, le règlement (410-2016) modifiant le Règlement 380-2012 établissant le code d'éthique et de déontologie des employés municipaux.

**QU'**un projet de règlement est déposé en même temps que cet avis de motion.

**QUE** dispense de lecture du projet de règlement est faite en même temps que cet avis de motion.

Donné à St-Cyrille-de-Lessard, ce 1<sup>er</sup> jour d'août 2016.

Et j'ai signé:

---

Sonia Laurendeau

## **5. Réseau routier**

### **5.1 Travaux à faire**

**145-08-2016**

#### **Réseau routier/Travaux de voirie prioritaires.**

M. Nelson Cloutier, conseiller énumère les travaux prioritaires à exécuter sur le territoire :

- Chemin Lessard Est : fossé secteur #371  
fossé secteur #338
- Chemins de gravier : Grattage au besoin
- Dépôt : 20 voyages de gravier

**IL EST, PAR CONSÉQUENT,**

**Proposé par :** Monsieur Serge Guimond

**Appuyé par :** Monsieur Pierre Dorval

**Et unanimement résolu :**

D'exécuter les travaux de voirie prioritaires.

## **6. Service incendie**

### **6.1 Citernes/Nettoyage**

**146-08-2016**

#### **Citernes/Nettoyage/2016.**

**CONSIDÉRANT QUE** les pompiers volontaires se chargent du nettoyage annuel des citernes;

**IL EST, PAR CONSÉQUENT,**

**Proposé par :** Monsieur Nelson Cloutier

**Appuyé par :** Monsieur Serge Guimond

**Et unanimement résolu : -**

**DE** verser au Club social des pompiers de Saint-Cyrille une somme de 250 \$ à titre de compensation pour avoir effectué ces travaux.

## **7.- Aqueduc, Égouts, Voirie et Assainissement des eaux**

### **7.1 Constats d'infraction/Inspecteur municipal/Mandat**

**147-08-2016**

#### **Constats d'infraction/Inspecteur municipal/Mandat.**

**Il est proposé par :** Monsieur Pierre Dorval

**Appuyé par :** Monsieur Nelson Cloutier

**Et unanimement résolu : -**

**QUE**, MARCO BLANCHET, inspecteur municipal soit autorisé, de façon générale, à délivrer des constats d'infraction pour toute contravention à la réglementation municipale.

### **7.2 Règlement 411-2016/Établissement et administration des réseaux d'aqueduc et d'égout/Avis de motion**

Monsieur le conseiller, SERGE GUIMOND, donne un avis de motion que lui ou un autre membre du conseil à sa place, présentera pour adoption, lors d'une séance ultérieure, le règlement (411-2016) concernant l'établissement et l'administration des réseaux d'aqueduc et d'égout.

**QUE** dispense de lecture du projet de règlement est faite en même temps que cet avis de motion.

Donné à St-Cyrille-de-Lessard, ce 1<sup>er</sup> jour d'août 2016.

Et j'ai signé:

---

Serge Guimond

### **7.3 Tetra Tech QI inc./Mandat d'accompagnement/Facture 15304042**

**148-08-2016**

**AEVAEU/ Tetra Tech QI inc./Mandat d'accompagnement/Facture 15304042.**

**Il est proposé par :** Madame Sonia Laurendeau

**Appuyé par :** Monsieur Nelson Cloutier

**Et unanimement résolu : -**

**D'**accepter le relevé d'honoraires professionnels de Tetra Tech QI inc. au montant de 1 004.52\$ incluant les taxes pour la période se terminant le 24 juin 2016.

### **7.4 Norda Stelo inc./Surveillance des travaux/Facture 0221834**

**149-08-2016**

**AEVAEU/ Norda Stelo inc./Surveillance des travaux/Facture 0221834.**

**Il est proposé par :** Monsieur Pierre Dorval

**Appuyé par :** Monsieur Serge Guimond

**Et unanimement résolu : -**

**D'**autoriser le paiement de la facture de la firme Norda Stelo inc (Roche ltée, Groupe-Conseil) au montant de 65 162.63\$ incluant les taxes pour la période se terminant le 1<sup>er</sup> juillet 2016.

### **7.5 Construction BML, Division de Sintra inc./D.P.#10**

**150-08-2016**

**AEVAEU/ Construction BML, Division de Sintra inc./D.P.#10.**

**Il est proposé par :** Monsieur Nelson Cloutier

**Appuyé par :** Monsieur Serge Guimond

**Et unanimement résolu : -**

**D'**accepter le décompte progressif no 10 au montant de 1 450 566.36\$ incluant les taxes pour la période se terminant le 25 juillet 2016.

**D'**autoriser madame la directrice générale et secrétaire-trésorière à signer ce décompte.

### **7.6 Englobe Corp./Contrôle qualitatif des matériaux/Facture 900199483**

151-08-2016

**AEVAEU/ Englobe Corp./Contrôle qualitatif des matériaux/Facture 900199483.**

**Il est proposé par :** Madame Sonia Laurendeau  
**Appuyé par :** Monsieur Nelson Cloutier  
**Et unanimement résolu : -**

**D'accepter le relevé d'honoraires professionnels d'Englobe Corp. pour le contrôle qualitatif des matériaux au montant de 29 151.06\$ incluant les taxes pour la période se terminant le 9 juillet 2016.**

## **8. Aménagement, urbanisme et développement**

### **8.1 Arpentage Côte-du-Sud/26, rue Allaire/Immatriculation lot 5 908 612/Facture AD-16-077**

152-08-2016

**Arpentage Côte-du-Sud/26, rue Allaire/Immatriculation lot 5 908 612/Facture AD-16-077.**

**Il est proposé par :** Monsieur Pierre Dorval  
**Appuyé par :** Monsieur Serge Guimond  
**Et unanimement résolu : -**

**D'accepter les honoraires d'Arpentage Côte-du-Sud au montant de 1 908.63\$ incluant les taxes pour l'immatriculation d'une parcelle de terrain sur la rue Allaire, en front de propriété au 26, rue Allaire.**

### **8.2 Terrains à vendre/Prolongement rue Lord/Prix**

153-08-2016

**Terrains à vendre/Prolongement rue Lord/Prix.**

**CONSIDÉRANT QUE** la municipalité a acquis en 2014 de M. Julien Lord les lots numéros 5 032 599 et 5 555 727, prolongement de la rue Lord, dans le but de vendre des terrains pour la construction de résidences;

**CONSIDÉRANT QUE** le résultat de la division de ces lots donne 14 terrains construisibles avec services d'aqueduc et d'égout, de superficies variables qui varient entre 1 521.6 m<sup>2</sup> et 1 643.2 m<sup>2</sup>;

**CONSIDÉRANT QU'**après consultation auprès de la firme comptable de la municipalité, un prix a été déterminé;

**IL EST, PAR CONSÉQUENT,**

**Proposé par :** Monsieur Serge Guimond  
**Appuyé par :** Monsieur Nelson Cloutier  
**Et unanimement résolu : -**

**QUE** le prix de ces terrains soit de 16 800\$ (taxes non incluses).

**QUE** ce prix n'inclut pas les taxes pour les services d'aqueduc et d'égout de l'emprunt engendré par la municipalité pour les travaux de construction du réseau d'aqueduc et d'égout.

**QUE** ce prix est en vigueur pour les années 2016-2017;

**QUE** ces terrains sont soumis au règlement d'urbanisme de la municipalité.

**QUE** les coûts d'arpentage pour l'immatriculation des terrains seront défrayés par la municipalité.

## **9. Subvention, cotisation & appui**

### **9.1 Comité de Survie/Dégustation vin & fromage**

154-08-2016

**École de St-Cyrille/Comité de Survie/Dégustation vin & fromage-2016.**

**CONSIDÉRANT QUE** le Comité de survie de l'École de Saint-Cyrille organise une dégustation de vin et fromage afin d'amasser des fonds pour l'amélioration de la cour de récréation;

**CONSIDÉRANT QUE** ledit comité demande une aide financière pour cet évènement qui aura lieu le 17 septembre 2016;

**EN CONSÉQUENCE,**

**Il est proposé par :** Monsieur Pierre Dorval  
**Appuyé par :** Madame Sonia Laurendeau  
**Et unanimement résolu : -**

**QU'**un montant de 100\$ soit versé à l'organisme précité à titre de participation financière pour cette activité.

**9.2 Tournoi de balle molle/22<sup>e</sup> Édition**

155-08-2016

**Tournoi de balle molle/22<sup>e</sup> Édition/19, 20 & 21 août 2016.**

**CONSIDÉRANT** la demande de commandite du comité organisateur du 22<sup>ème</sup> Tournoi de la balle rapide de St-Cyrille qui aura lieu les 19, 20 et 21 août 2016;

**IL EST, PAR CONSÉQUENT,**

**Proposé par :** Monsieur Serge Guimond  
**Appuyé par :** Monsieur Pierre Dorval  
**Et unanimement résolu : -**

**QUE** la municipalité accepte de verser un don de 200\$.

**9.3 Bibliothèque**

Ce point est reporté à une séance ultérieure.

**9.4 Coworking/Phase 1/Étude/Financement**

156-08-2016

**Coworking/Phase 1/Étude/Financement.**

**CONSIDÉRANT** la formation d'un comité pour étudier la possibilité d'instaurer dans la MRC de L'Islet-Nord un lieu de travail fréquenté par des travailleurs autonomes communément appelé le coworking;

**CONSIDÉRANT QUE** ces lieux de coworking permettent à ceux qui travaillent habituellement seuls de chez eux de sortir de leur isolement et de créer de nouvelles opportunités de collaboration;

**CONSIDÉRANT QUE**, pour ce faire, la Caisse Populaire Desjardins de L'Islet-Nord offre une somme d'argent, que la Municipalité de Ste-Louise offre des services et que le Fonds de développement du territoire participe à 80% du coût du projet;

**CONSIDÉRANT QUE** pour combler le manque à gagner les municipalités du nord de la MRC de L'Islet sont sollicitées pour participer à l'étude de ce projet au prorata de leur population;

**IL EST, PAR CONSÉQUENT,**

**Proposé par :** Madame Sonia Laurendeau  
**Appuyé par :** Monsieur Nelson Cloutier  
**Et unanimement résolu : -**

**D'**accepter de verser la somme de 96\$ à titre de contribution financière du milieu.

**10. Varia**

Aucun point n'est ajouté au varia.

**11. Comptes payés et à payer.**

**11.1 Acceptation**

**157-08-2016**

**Acceptation des comptes.**

**Il est proposé par :** Monsieur Serge Guimond  
**Appuyé par :** Madame Sonia Laurendeau  
**Et unanimement résolu : -**

**D'**adopter la liste des comptes payés et à payer datée respectivement du 1er août 2016 au montant total de 1 400 335.63\$.

**QUE** cette liste de comptes est disponible pour consultation au bureau administratif de la municipalité situé à l'Édifice municipal.

Certificat de disponibilité de crédit

La secrétaire-trésorière certifie qu'il y a des crédits disponibles prévus au budget permettant de procéder au paiement de ces comptes.

**12. Période de questions.**

Des réponses ont été fournies aux questions posées.

**13. Levée de la séance.**

**158-08-2016**

**Levée de la séance.**

Il est proposé par Monsieur Serge Guimond que la séance soit levée. Il est 21h00.

\_\_\_\_\_  
Luc Caron, maire

\_\_\_\_\_  
Josée Godbout, d.g./sec.trésorière